

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 mars 2006

**PROPOSITION DE
MODIFICATION DU RÈGLEMENT**

**en ce qui concerne le suivi
du processus décisionnel européen**

(déposée par Mme Annemie Turtelboom,
M. Miguel Chevalier et Mmes Hilde Vautmans
et Hilde Dierickx)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	7

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 maart 2006

**VOORSTEL TOT WIJZIGING
VAN HET REGLEMENT**

**wat betreft de opvolging
van de Europese besluitvorming**

(ingediend door mevrouw
Annemie Turtelboom, de heer
Miguel Chevalier en de dames Hilde Vautmans
en Hilde Dierickx)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	7

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene koft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kft; COM: zalmkleurige kft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

On spéculé souvent sur le pourcentage de lois et de réglementations belges qui sont issues de la législation européenne. Jacques Delors, ancien président de la Commission européenne, estimait que la législation et la réglementation nationales résultaient à hauteur de 60 à 70% de décisions européennes. Aucune étude réellement scientifique n'a cependant été réalisée en la matière. Il ressort d'une étude effectuée par les services mêmes de la Chambre des représentants de Belgique qu'au cours de la législature précédente (période 1999-2003), un quart au moins de toutes les lois fédérales était des transpositions de la législation européenne.

Ces 25% portent toutefois uniquement sur les lois fédérales et ne tient pas compte des arrêtés royaux, décrets, CCT, ... On peut donc estimer sans crainte de se tromper que la moitié de l'ensemble des législations et réglementations belges est issue de décisions européennes.

Quelques exemples permettront de mieux comprendre l'influence de la législation européenne sur notre ordre juridique interne:

– La future réglementation européenne visant à instaurer une nouvelle norme UE pour les produits de construction.

En vertu de cette norme, tous les produits de construction présents au sein de l'UE - dont les châssis - devront préalablement être soumis à un test de conformité à la norme CE. Ce n'est qu'après avoir été déclarés conformes, qu'ils se verront octroyer un label CE et qu'ils pourront être commercialisés. Or, le marché belge est tout à fait atypique dans le paysage européen: en Belgique, la plupart des châssis sont faits sur mesure, alors que dans d'autres États membres les châssis ont plutôt des mesures standard. Ceux-ci ne sont donc soumis qu'une seule fois au test et peuvent ensuite être commercialisés en masse. Le coût d'un seul test CE atteignant facilement plusieurs milliers d'euros, le risque est réel que non seulement 80% des petits indépendants (menuisiers) belges qui fournissent ce type de châssis fassent faillite, mais aussi que le consommateur belge ne puisse plus commander de châssis sur mesure. Les politiques et les parlementaires ont donc tout intérêt à suivre très attentivement le processus décisionnel européen dès la phase de conception, afin de pouvoir aborder le problème et, le cas échéant, de le résoudre en temps utile.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Vaak wordt er gespeculeerd over het percentage van de Belgische wet -en regelgeving dat zijn oorsprong vindt in Europese wetgeving. Jacques Delors, voormalig voorzitter van de Europese Commissie, maakte gewag van het feit dat 60% tot 70% van de nationale wet -en regelgeving voortvloeit uit Europese besluiten. Hierover is echter nog nooit een echt wetenschappelijke studie uitgevoerd. Uit eigen onderzoek van de diensten van de Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers blijkt dat tijdens de vorige legislatuur (periode 1999-2003) zeker een kwart van alle federale wetten een omzetting betreffen van Europese wetgeving.

Deze 25% betreft weliswaar enkel federale wetten en houdt dus geen rekening met koninklijke besluiten, decreten, CAO's ... Men kan dus gerust ramen dat de helft van alle Belgische wet -en regelgeving rechtsreeks voortkomt uit Europese beslissingen.

De invloed van Europese wetgeving op onze interne rechtsorde kan best geïllustreerd worden met enige voorbeelden:

– De toekomstige Europese regelgeving voor een nieuwe EU-norm voor bouwproducten.

De norm zal bepalen dat alle bouwproducten in de EU, waaronder raamkozijnen, eerst moeten getest worden om te zien of ze beantwoorden aan de CE-norm. Pas dan krijgen ze een CE-label en mogen ze gecommercialiseerd worden. Het probleem is echter dat België in vergelijking met andere EU-lidstaten een zeer atypische markt heeft: ramen worden hier grotendeels op maat gemaakt, terwijl men in andere lidstaten eerder werkt met standaardramen, die dus maar één keer moeten worden onderworpen aan de test en dan *en masse* op de markt kunnen komen. Als men weet dat één CE-test makkelijk een paar duizend Euro kost, dan is de rekening snel gemaakt en dreigt niet alleen het failliet voor 80% van de Belgische schrijnwerkers die als kleine zelfstandigen dit maatwerk afleveren, maar zal ook de Belgische consument niet gemakkelijk meer kunnen overgaan op de bestelling van speciaal aangepaste ramen. Hieruit blijkt dus dat de politiek en de parlementair alle belang heeft om de Europese besluitvorming reeds van in de conceptiefase zeer nauwgezet te volgen om op tijd het probleem aan te kaarten en eventueel op te lossen.

– L'arrêté royal du 9 mars 2003 relatif à la sécurité des ascenseurs.

Cette transposition nous semble absurde et trop rigide. En règle générale, les recommandations européennes ne doivent pas être transposées en droit national (contrairement aux directives européennes, qui ont un caractère contraignant). La Belgique a néanmoins décidé, dans le courant de l'année 2002, de transposer une recommandation européenne en droit interne sous la forme d'un arrêté royal très strict, qui toucherait plus d'un million et demi de consommateurs en Belgique. Ainsi, plus d'un million de propriétaires d'ascenseurs ont été contraints de soumettre leurs ascenseurs à des contrôles et de réaliser des transformations dans un délai totalement irréaliste. Même les services d'inspection et de contrôle officiels n'arrivent plus à suivre. Cette problématique aurait dû être étudiée plus attentivement. On aurait tout d'abord dû s'interroger sur la nécessité de transposer une recommandation européenne dans la législation nationale. On aurait ensuite dû se demander s'il était vraiment indispensable que la loi soit plus stricte que la recommandation elle-même. Le consommateur belge n'a jamais été associé, comme un interlocuteur à part entière, à l'élaboration de l'arrêté royal. Finalement, un arrêté royal amélioré, qui supprime certains obstacles essentiels, a été publié en été 2005. Mais entre-temps le mal était fait. Le nouveau texte comporte d'ailleurs encore des dispositions qui contrarient les consommateurs belges.

Eu égard à l'incidence considérable (efficacité) de la législation européenne, il importe d'associer le parlement national au processus décisionnel européen à un stade précoce. Qui plus est, 80% du budget de l'Union européenne sont mis en œuvre à l'échelle nationale. Le parlement est dès lors tenu de suivre et de contrôler scrupuleusement l'affectation de ce budget.

Au niveau belge, l'influence et le contrôle du parlement sur le processus décisionnel européen sont trop faibles, malgré les structures et procédures existantes prévues dans le Règlement de la Chambre.

Les «non» néerlandais et français exprimés lors des référendums sur la Constitution européenne (organisés respectivement en mai et en juin 2005) ont révélé, en outre, une désaffection du citoyen pour les structures européennes complexes. Il existe clairement un besoin de disposer de structures intermédiaires qui jettent un pont entre l'Europe et le citoyen.

À cet égard, les parlements nationaux ont un rôle important à jouer. Toutefois, les structures et les moyens dont la Chambre des représentants dispose actuelle-

– Het KB betreffende de beveiliging van liften van 9 maart 2003.

Dit lijkt de indieners van dit voorstel een absurde en te strenge omzetting. Normaliter heeft een Europese Aanbeveling helemaal geen omzetting naar een nationale wetgeving (in tegenstelling tot een Europese Richtlijn, die wel een dwingend karakter heeft). Toch besliste België in de loop van 2002 een Europese Aanbeveling om te zetten in een zeer streng Koninklijk Besluit dat meer dan 1,5 miljoen consumenten in België zou raken. Zo zijn meer dan één miljoen lifteigenaars gedwongen op een zeer beperkte tijdspanne controles en verbouwingen aan hun lift te laten verrichten in een tijdspanne die onrealistisch kort is, zodanig dat zelfs de officiële inspectie -en controlediensten niet meer kunnen volgen. Hierover had men beter tweemaal nagedacht. *Primo*, of het wel nodig was om van een Europese Aanbeveling een nationale wet te maken. *Secundo*, moest de wet zo nodig strenger zijn dan de Europese Aanbeveling zelf? In de conceptiefase van het koninklijk besluit heeft men de Belgische consument nooit als volwaardige partner betrokken. Uiteindelijk verscheen een verbeterd koninklijk besluit in de zomer van 2005 dat enkele hoofdobstakels uit de weg ruimde. Het kwaad was en is ondertussen geschied, gezien er nog steeds zaken in vermeld staan die de consument in België tegen de borst stuiten.

Uit bovenstaande voorbeelden blijkt de belangrijke impact (doorwerking) van de Europese wetgeving. Het is dan ook noodzakelijk het nationale parlement vroegtijdig bij de Europese besluitvorming te betrekken. Bovendien wordt 80% van het EU-budget op nationaal vlak uitgevoerd. Het parlement dient de aanwending van dit budget dan ook nauwgezet te volgen en te controleren.

Op Belgisch vlak is ondanks de bestaande structuren en procedures, zoals voorzien in het Reglement van de Kamer, de parlementaire invloed en controle op het Europees besluitvormingsproces te zwak.

Het Franse en Nederlandse «neen» in de referenda over de Europese Grondwet (resp. mei en juni 2005) reveleerde daarenboven een vervreemding van de burger ten aanzien van de complexe Europese structuren. Er is duidelijk behoefte aan intermediaire structuren die de brug vormen tussen Europa en de burger.

Nationale parlementen hebben hier een belangrijke rol te spelen. Maar de huidige structuren en middelen van de Kamer van volksvertegenwoordigers zijn op dit

ment sont trop limités pour suivre le processus décisionnel européen de manière systématique et adéquate.

L'implication parlementaire diffère d'un parlement à l'autre au sein des États membres de l'Union européenne. Ainsi, les pays eurosceptiques (principalement scandinaves), tels que le Danemark, la Suède, la Finlande, etc. ont pour principe qu'un ministre ne peut prendre position au sein du Conseil, dans des matières européennes sans mandat du parlement ou avant que ce dernier ait formulé un avis (*parliamentary scrutiny reserve*).

Nous ne souhaitons cependant pas aller aussi loin et imposer ce principe aux ministres fédéraux. Une telle procédure bloquerait la dynamique du processus décisionnel européen. Par ailleurs, ce principe est issu, dans ces pays, de traditions historiques (gouvernements de minorité), qui obligent le gouvernement à solliciter un mandat au parlement pour chaque décision.

En vue d'améliorer le suivi parlementaire, il est utile de passer d'abord en revue les procédures réellement suivies matérielles actuellement.

Le contrôle parlementaire traditionnel et actuel.

Actuellement, trois instruments traditionnels permettent concrètement, au sein de la Chambre des représentants, l'exercice du suivi et du contrôle:

- le travail législatif (examen des propositions de loi et projets de loi);
- les questions et interpellations;
- les auditions portant sur certains sujets qui requièrent un cadre plus large (ex.: audition à la commission des Affaires sociales au sujet de la politique des médicaments en Belgique et dans d'autres pays).

Il y a cependant lieu de s'interroger sur l'efficacité de ces formes de contrôle.

Tout d'abord, il ressort de l'étude effectuée par les services de la Chambre que moins de 5% de toutes les questions parlementaires et interpellations portent sur des matières européennes. Ceci signifie que l'intérêt et le contrôle démocratique de la Chambre fédérale sont assez faibles à l'égard des matières européennes.

D'autre part, l'on constate que les différentes commissions parlementaires et la séance plénière s'expriment souvent trop tard lors de l'examen critique d'une grande variété de questions européennes. Par conséquent, l'on se trouve trop souvent devant le fait accompli. Souvent, les débats publics et parlementaires n'ont

moment wel te beperkt om de Europese besluitvorming op een systematische en adequate wijze op te volgen.

De parlementaire betrokkenheid verschilt in de verschillende parlementen van de EU-lidstaten. Zo bestaat in eurosceptische (en voornamelijk Scandinavische) landen zoals Denemarken, Zweden, Finland, ... het principe dat een minister in de Raad geen stelling mag nemen over Europese aangelegenheden zonder mandaat van het parlement of alvorens het parlement zijn advies heeft geformuleerd (*parliamentary scrutiny reserve*).

De indieners van dit voorstel willen echter niet zover gaan om de federale ministers aan dit principe te onderwerpen. Het zou de Europese besluitvormingsdynamiek blokkeren. Overigens is dit principe in deze landen gegroeid uit historische tradities (minderheidsregeringen), waardoor de regering wel verplicht is om voor elke beslissing een mandaat te vragen aan het parlement.

Met het oog op de verbetering van de parlementaire *follow-up*, is het nuttig vooreerst een overzicht te geven van de huidige feitelijke procedures.

De traditionele en huidige parlementaire controle

In casu wordt momenteel in de Kamer van volksvertegenwoordigers de opvolging en controle uitgeoefend via drie traditionele instrumenten:

- wetgevend werk (onderzoek van wetsvoorstellen en wetsontwerpen);
- de vragen en de interpellaties;
- hoorzittingen rond bepaalde onderwerpen die een ruimer kader vragen (vb.: hoorzitting in de Commissie sociale zaken over het geneesmiddelenbeleid in België en in andere landen).

Over de effectiviteit van deze controlevormen kunnen nochtans vragen worden gesteld.

Ten eerste blijkt uit onderzoek van de diensten van de Kamer dat nog geen 5% van alle parlementaire vragen en interpellaties betrekking heeft op Europese aangelegenheden. Dit betekent dat de interesse en de democratische controle van de federale Kamer ten aanzien van Europese materies vrij zwak is.

Ten tweede stelt men vast dat de onderscheiden parlementaire commissies en de plenaire vergadering zich bij de kritische bespreking van allerlei Europese aangelegenheden dikwijls te laat laten horen. Bijgevolg wordt men maar al te dikwijls voor een voldongen feit (*fait accompli*) geplaagd. Vaak begint de maatschappelijke

lieu, s'ils ont lieu, que lorsqu'il est en réalité trop tard – en d'autres termes, lors de la transposition de la législation (phase *ex post*), c'est-à-dire lorsqu'une directive ou une décision européennes a déjà été adoptée.

Le suivi spécifique des matières européennes au sein des Chambres fédérales; la situation actuelle

Hormis le travail parlementaire classique, différentes initiatives ont été prises, ces dernières décennies, au niveau parlementaire afin de mieux assurer le suivi du processus décisionnel et législatif européen.

Il convient ici de renvoyer à l'article 168 de la Constitution belge selon lequel, dès l'ouverture des négociations en vue de toute révision des traités instituant les Communautés européennes et des traités et actes qui les ont modifiés ou complétés, les Chambres en sont informées et ont connaissance du projet de traité avant sa signature. L'article 92^{quater} de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles prévoit que les assemblées législatives donnent leur avis quant aux propositions d'actes normatifs de la Commission européenne.

Dans sa version actuelle, le Règlement de la Chambre prévoit que chaque commission permanente inscrit à son ordre du jour une fois par mois un échange de vues consacré aux questions européennes qui relèvent de sa compétence (article 36 du Règlement de la Chambre des représentants). En outre, au début de chaque législature, chaque commission permanente nomme en son sein un europromoteur qui est chargé du suivi des questions européennes (article 37 du Règlement de la Chambre des représentants). Cet europromoteur siège parallèlement au Comité d'avis pour les Questions européennes de la Chambre des représentants¹ et est chargé de sensibiliser aux questions européennes la commission permanente dont il fait partie.

Dans la pratique, il s'avère que l'application de ces articles laisse à désirer. Or, le système des europromoteurs est crucial afin de participer de manière proactive au processus décisionnel européen.

Au cours d'une réunion d'évaluation tenue avec les présidents de commission et les europromoteurs (avril 2004), tous étaient convaincus de la nécessité d'un suivi systématique du processus décisionnel européen.

¹ Ce comité d'avis pour les Questions européennes est composé de dix députés, le président y compris, et de dix membres du Parlement européen élus en Belgique.

en parlementaire discussion – als deze al losbarst – pas wanneer het eigenlijk te laat is, m.a.w. in de omzetting-fase (*ex post*-fase) wanneer er dus al een Europese richtlijn of besluit tot stand is gekomen.

De specifieke huidige Europese follow-up binnen de federale Kamers

Buiten dit klassiek parlementair werk zijn er de afgelopen decennia op parlementair vlak verschillende initiatieven genomen om de Europese besluitvorming en regelgeving beter op te volgen.

Hierbij dient gewezen te worden op artikel 168 van de Belgische Grondwet dat stelt dat van bij het begin van de onderhandelingen over elke herziening van de verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van de verdragen en akten waarbij deze verdragen zijn gewijzigd of aangevuld, de federale Kamers hierover geïnformeerd worden en zij kennis krijgen van het verdragsontwerp vóór de ondertekening ervan. Ook artikel 92^{quater} van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen stelt dat de wetgevende vergaderingen hun advies geven over de voorstellen van normatieve rechtshandelingen van de Commissie.

Het huidige Kamerreglement bepaalt dat elke vaste commissie éénmaal per maand een gedachtewisseling agendeert om de Europese kwesties, die de bevoegdheid van de vaste commissie aanbelangen, te bespreken (art. 36 van het *Reglement van de Kamer van Volksvertegenwoordigers*). Daarnaast wordt bij het begin van elke zittingsperiode binnen elke vaste commissie één Europromotor aangesteld die de Europese zaken volgt (art. 37 van het *Reglement van de Kamer van Volksvertegenwoordigers*). Deze Europromotor zetelt tegelijk in het Adviescomité voor Europese aangelegenheden van de Kamer van volksvertegenwoordigers¹ en heeft tot taak de vaste commissie, waar hij of zij deel van uitmaakt, te sensibiliseren voor Europese aangelegenheden.

In de praktijk blijkt de toepassing van deze artikels zeer zwak te zijn. Het systeem van de Europromotoren is nochtans hoogst noodzakelijk om op pro-actieve wijze de Europese besluitvorming mede te sturen.

Tijdens een evaluatievergadering met de commissievoorzitters en de Europromotoren (april 2004) was iedereen overtuigd van de noodzaak van een systematische *follow-up* van de Europese besluitvorming.

¹ Dit Adviescomité voor Europese aangelegenheden bestaat uit 10 volksvertegenwoordigers, de voorzitter inbegrepen, en 10 in België verkozen leden van het Europees parlement.

Soulignons enfin que l'article 68 du Règlement de la Chambre régit le fonctionnement du Comité d'avis pour les Questions européennes.

Conformément au point 3 de cet article, le comité a pour mission d'examiner l'ensemble des aspects liés à la construction européenne. La mise en œuvre de cette mission est définie dans la note d'information relative au fonctionnement du Comité d'avis et est présentée telle quelle ci-dessous:²

«Le Comité d'avis a pour mission d'examiner l'ensemble des aspects liés à la construction européenne et poursuit les objectifs suivants:

- 1. coordonner et stimuler le contrôle parlementaire du processus décisionnel européen;*
- 2. contrôler l'exécution de la législation interne, des résolutions et des recommandations relatives aux questions européennes;*
- 3. émettre des avis, conformément à l'article 168 de la Constitution, sur les négociations en vue d'une révision des Traités instituant les Communautés européennes;*
- 4. établir des rapports, en exécution de l'article 92quater de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, concernant les propositions d'actes normatifs de la Commission européenne;*
- 5. entendre le gouvernement, avant et après chaque Conseil européen, sur les points figurant à l'ordre du jour et les conclusions;*
- 6. renforcer le contrôle parlementaire sur le processus décisionnel européen en prenant l'initiative en matière de coopération interparlementaire (entre les parlements nationaux et le Parlement européen; entre les parlements nationaux eux-mêmes et entre le parlement fédéral et les conseils des Communautés et des Régions). Il sera représenté à Conférence des organes spécialisés en Affaires communautaires, qui est convoquée tous les six mois par le parlement du pays qui assure la présidence de l'Union européenne;*
- 7. prendre également en charge la préparation de la Conférence des Présidents des parlements de l'Union européenne;*

De Europromotoren zelf wezen op de noodzaak van inhoudelijke ondersteuning bij de uitvoering van deze taak.

Tenslotte dient gewezen te worden op het feit dat Art. 68 van het Reglement van de Kamer de werking van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden regelt. Punt 3 van dit artikel bepaalt dat het Comité tot taak heeft alle aspecten van de Europese integratie te onderzoeken. De operationalisering van deze taakstelling is uitgewerkt in de Informatienota over de werking van het Adviescomité en wordt als dusdanig hier weergegeven:²

«Het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden heeft tot taak alle aspecten van de Europese integratie te onderzoeken en heeft volgende doelstellingen:

- 1. de parlementaire controle op de Europese besluitvorming te coördineren en te stimuleren;*
- 2. de uitvoering van de eigen Wetgeving, resoluties en aanbevelingen i.v.m. Europese aangelegenheden, te controleren;*
- 3. overeenkomstig artikel 168 van de Grondwet, advies te verstrekken aan de Kamers over de onderhandelingen met het oog op de herziening van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschapen;*
- 4. in uitvoering van artikel 92quater van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, te rapporteren over de voorstellen van normatieve rechtshandelingen van de Europese Commissie;*
- 5. vóór en na elke Europese Raad, de Regering te horen over de agendapunten en de conclusies;*
- 6. de parlementaire controle op de Europese besluitvorming te versterken door het voortouw te nemen bij de interparlementaire samenwerking (tussen de nationale parlementen en het Europees Parlement; tussen de nationale parlementen onderling en tussen het federale parlement en de Gemeenschaps- en Gewestraden). Zo neemt het ondermeer deel aan de conferentie van de commissies gespecialiseerd in Europese aangelegenheden die om de zes maanden wordt samengeroepen door het Parlement van het land dat het voorzitterschap van de Europese Unie waarneemt;*
- 7. tevens neemt het de inhoudelijke voorbereiding op zich van de Conferenties van de Voorzitters van de parlementen in de Europese Unie;*

² Voir également le site de la Chambre: http://www.lachambre.be/kvvcr/pdf_sections/pri/europe/taches.pdf

² Zie ook website van de Kamer: http://www.dekamer.be/kvvcr/pdf_sections/pri/europe/taken.pdf

8. *informer régulièrement les commissions permanentes sur:*

- *les propositions importantes en matière d'actes juridiques normatifs de la Commission européenne;*
- *le programme législatif de l'Union européenne, les communications de la Commission européenne et les Livres Blancs et Verts;*
- *l'ordre du jour du Conseil de ministres de l'Union européenne;*
- *les rapports des Conseils de ministres à transmettre par le gouvernement;*
- *le rapport de la Cour des comptes européenne;*
- *consacrer annuellement une étude au rapport du gouvernement (à déposer à la Chambre le 1^{er} mars au plus tard) concernant l'exécution des traités relatifs à l'Union européenne (conformément à la loi du 2 décembre 1957 portant approbation du Traité C.E.E.) et qui rend également compte des progrès sur le plan de la transposition du droit européen en droit interne;*

9. *se prononcer sur la recevabilité des questions écrites, que les membres belges du Parlement européen peuvent poser au gouvernement fédéral (conformément à la recommandation de la Chambre du 15/07/1990);*

10. *émettre des avis sur l'ensemble des problèmes européens (UEO, Conseil de l'Europe, Schengen, ...). Le Comité d'avis peut rédiger des rapports d'initiative.».*

Le Comité organise ses travaux et délibère selon les dispositions en vigueur pour les commissions permanentes de la Chambre des représentants.

Les travaux du Comité d'avis peuvent être conclus par des propositions de résolution, des recommandations ou d'autres textes finaux qui sont soumis directement à la séance plénière de la Chambre et/ou du Sénat.».

Le Comité d'avis concentre donc surtout son attention sur les problèmes «systémiques» de la construction européenne, parmi lesquels:

1. le suivi de la Conférence intergouvernementale pour la révision du Traité sur l'Union européenne;
2. les briefings et débriefings tenus par le premier ministre au sujet des Conseils européens des chefs d'États et de gouvernements;
3. l'établissement de rapports d'initiative au sujet de problèmes européens spécifiques, parmi lesquels p.ex. la transposition du droit européen en droit national, la lutte contre la fraude, le financement de l'Union européenne, l'élargissement de l'Union européenne, etc.;

8. *de Vaste Commissies geregeld te informeren over:*

- *de belangrijkste voorstellen van normatieve rechtshandelingen van de Europese Commissie;*
- *het Werkprogramma van de Europese Unie, de Mededelingen van de Europese Commissie en Wit- en Groenboeken;*
- *de agenda van de Raad van ministers van de Europese Unie;*
- *de verslagen van de Ministerraden over te zenden door de Regering;*
- *het verslag van de Europese Rekenkamer;*
- *jaarlijks een onderzoek te wijden aan het Regeringsverslag (dat uiterlijk tegen 1 maart moet ingediend worden bij de Kamer), over de uitvoering van de verdragen betreffende de Europese Gemeenschap (overeenkomstig de wet van 2 december 1957 houdende goedkeuring van het EEG-verdrag) en waarin tevens gerapporteerd wordt over de voortgang inzake de omzetting van het Europese recht in het interne recht;*

9. *de schriftelijke vragen, die de Belgische Europarlementsleden via het Adviescomité kunnen stellen aan de Regering (overeenkomstig de Aanbeveling van de Kamer van 15/7/90), volgens de geëigende procedure te behandelen;*

10. *adviezen verstrekken over Europese problemen in ruime zin (WEU, Raad van Europa, Schengen, ...). Het Adviescomité kan initiatiefverslagen opstellen.*

Het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden regelt zijn werkzaamheden en beraadslaagt, overeenkomstig de bepalingen die gelden voor de Vaste Commissies in de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

De werkzaamheden van het Adviescomité kunnen besloten worden met voorstellen van resoluties, aanbevelingen of andere slotteksten, die rechtstreeks aan de Plenaire Vergadering van de Kamer en/of van de Senaat worden voorgelegd.».

Het Adviescomité spitst dus vooral de aandacht toe op de «systeem»-problemen van de Europese integratie, waaronder:

1. de *follow-up* van de Intergouvernementele Conferentie ter herziening van de Europese Verdragen;
2. de pre- en postbriefings door de eerste minister, van de Europese Raden van Staatshoofden en Regeersleiders;
3. initiatiefverslagen rond specifieke Europese problemen waaronder bv. de omzetting van Europees in nationaal recht, fraudebestrijding, de financiering van de Europese Unie, de uitbreiding van de Europese Unie; enz.;

4. la coopération interparlementaire en vue de renforcer le contrôle parlementaire national, par le biais p.ex. de la COSAC (Conférence des Organes Spécialisés en Affaires Communautaires) ou de la Conférence des Présidents des Parlements de l'Union européenne, etc.;

5. le soutien de la Commission spéciale Mondialisation, étant donné que cette problématique ne peut être abordée qu'au niveau européen.

Malgré la modicité des moyens au sein de la structure de la Chambre (actuellement, seul un fonctionnaire à temps plein est chargé du suivi des questions européennes, alors que d'autres parlements comparables disposent d'un service Europe occupant 15 à 20 personnes), le Comité d'avis a déployé une intense activité, en particulier en comparaison avec des commissions analogues dans les autres États membres.

À la lumière des problèmes révélés par les référendums sur la Constitution européenne, à savoir le désintérêt du citoyen à l'égard des structures européennes, il est nécessaire d'intensifier également les travaux au niveau du Comité d'avis. Cette intensification est également importante dans l'optique du contrôle de subsidiarité, de la participation de la société civile et de la l'information du citoyen. À cet égard, il importe également de souligner l'appel du Conseil européen de décembre 2005 visant à stimuler le débat sur l'avenir de l'Union européenne.

Le projet de Constitution européenne prévoit une procédure spécifique pour les parlements nationaux en ce qui concerne le contrôle de subsidiarité.³ Le Protocole dispose explicitement que «Tout parlement national ou toute chambre de l'un de ces parlements peut, dans un délai de six semaines à compter de la date de transmission d'un projet d'acte législatif européen, adresser aux présidents du Parlement européen, du Conseil et de la Commission un avis motivé exposant le raisons pour lesquelles il estime que le projet en cause n'est pas conforme au principe de subsidiarité.»⁴

Le 19 décembre 2005, les assemblées parlementaires belges ont conclu un accord de coopération à cet égard.

³ Le 16 décembre 2004, on a annexé au Traité établissant une Constitution pour l'Europe, un Protocole sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité.

⁴ Journal officiel de l'Union européenne, 47e année, 16 décembre 2004.

4. interparlementaire samenwerking ter versterking van de nationale parlementaire controle, waaronder bv. COSAC (Conférence des Organes Spécialisés en Affaires Communautaires) of de Conferentie van de Voorzitters van de Parlementen in de EU, enz.;

5. de ondersteuning van de Bijzondere Commissie Globalisering, aangezien deze problematiek slechts kan worden aangepakt op Europees niveau.

Ondanks de beperktheid van de middelen binnen de structuur van de Kamer (momenteel is slechts 1 voltijdse ambtenaar belast met de opvolging van de Europese aangelegenheden, terwijl andere vergelijkbare parlementen een Dienst Europa bezitten met 15 à 20 personen) heeft het Adviescomité een intense activiteit aan de dag gelegd, in het bijzonder vergeleken met homologue commissies in de andere lidstaten.

In het licht van de problemen die de referenda over de Europese Grondwet hebben geopenbaard, nl. de vervreemding van de burger t.o.v. de Europese structuren, is het nodig dat ook op het niveau van het Adviescomité de activiteiten worden geïntensifieerd. Dit is ook belangrijk met het oog op de subsidiariteitscontrole, de participatie van het middenveld en de informatieverstrekking aan de burger. Tevens dient hierbij verwezen te worden naar het appel van de Europese Raad van december 2005 om het debat over de toekomst van de EU te stimuleren.

Het Ontwerp van Europese Grondwet voorziet in een specifieke procedure voor de nationale parlementen m.b.t. de subsidiariteitscontrole.³ Het Protocol stelt duidelijk dat «ieder nationaal parlement en iedere kamer van één van die parlementen binnen een termijn van zes weken vanaf de datum van toezending van een ontwerp van Europese wetgevingshandeling aan de voorzitters van het Europese Parlement, de Raad en de Commissie een gemotiveerd advies toezenden waarin wordt uiteengezet waarom het betrokken ontwerp zijn inziens niet strookt met het subsidiariteitsbeginsel.»⁴

De Belgische parlementaire assemblees hebben op 19 december 2005 hierover een samenwerkingsakkoord gesloten.

³ Op 16 december 2004 werd bij het verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa een Protocol bijgevoegd met betrekking tot de toepassing van de beginselen van de subsidiariteit en evenredigheid.

⁴ Publicatieblad van de Europese Unie, 47ste jaargang, 16 december 2004.

Abstraction faite du processus de ratification de la Constitution européenne, et du sort qui lui sera réservé, il est essentiel de développer un suivi systématique du processus décisionnel européen par le parlement national. Les parlements nationaux n'ont pas à attendre la Constitution européenne pour exercer leur mission de contrôle parlementaire. Du reste, le parlement se doit de ne pas focaliser toute son attention sur la question de la subsidiarité.

Pour apprécier judicieusement le niveau politique adéquat, il faut avant toute chose procéder à une analyse étayée de la politique intrinsèque des propositions législatives européennes. Cette approche impose que l'on instaure des méthodes d'analyse d'impact (*impact assessment*) et d'évaluation politique. Lors de la COSAC à Londres (du 9 au 11 octobre 2005), on avait souligné l'importance des parlements nationaux pour assurer un suivi minutieux des évaluations d'impact de la Commission européenne.⁵

Le renforcement du contrôle parlementaire et de l'implication du Parlement s'imposent, eu égard aux considérations suivantes:

1. la distance qui s'est créée entre le citoyen et les grandes institutions européennes (cf. l'analyse des référendums négatifs sur la Constitution européenne). Les parlements nationaux jouent un rôle d'intermédiaire et informent;

2. 80% du budget de l'Union européenne étant exécuté au niveau national, il est nécessaire de contrôler scrupuleusement le gouvernement;

3. plus de 50% de la législation nationale est d'origine européenne. Au lieu de rester passifs, les parlements nationaux doivent jouer un rôle d'orientation dans l'élaboration de la législation européenne. Il s'avère également que l'implication précoce des parlements nationaux dans la rédaction de directives continue à se répercuter positivement sur le processus de transposition;

4. il est nécessaire d'instaurer un système général de suivi pour sensibiliser les parlementaires au processus décisionnel européen (contrôle général d'impact et de subsidiarité);

5. le Parlement belge accuse un retard par rapport à d'autres parlements comparables au sein de l'Union européenne (au Danemark, aux Pays-Bas et même dans les nouveaux États membres). La Chambre est désormais de loin la seule assemblée de l'Union européenne qui ne soit pas dotée d'un service structuré et dispose de si peu d'effectifs;

Afgezien van het verloop van de ratificatie van de Europese Grondwet, en het lot dat deze zal beschoren zijn, is de uitbouw van een systematische opvolging van de Europese besluitvorming door het nationaal parlement van essentieel belang. De nationale parlementen hoeven niet te wachten op de Europese Grondwet om hun parlementaire controle te vervullen. Overigens mag de parlementaire aandacht niet enkel geconcentreerd zijn op de subsidiariteitskwestie.

Een verantwoord oordeel over het adequate beleidsniveau vergt vooreerst een gedegen inhoudelijke beleidsanalyse van de Europese wetgevingsvoorstellen. Dit noopt tot de invoering van methoden van *impact assessment* en beleidsevaluatie. Tijdens de COSAC te Londen (9-11 oktober 2005) werd gewezen op het belang van de nationale parlementen om de impact-evaluaties van de Europese Commissie nauwgezet op te volgen.⁵

De versterking van de parlementaire controle en betrokkenheid is nodig, gezien de volgende overwegingen:

1. de vervreemding van de burger t.a.v. de grootschalige EU-instellingen (cfr. de analyse van de negatieve referenda over de Europese Grondwet). De nationale parlementen hebben een intermediaire en informerende rol;

2. 80% van het EU-budget wordt op nationaal niveau uitgevoerd. Dit vraagt een nauwgezette controle op de regering;

3. meer dan 50% van de nationale wetgeving is van Europese origine. De nationale parlementen kunnen hier niet lijdzaam toezien, maar moeten een oriënterende rol spelen bij de totstandkoming van de Europese wetgeving. Vroegtijdige betrokkenheid van de nationale parlementen bij de formulering van richtlijnen, blijkt ook een positief effect te hebben bij het omzettingproces;

4. een algemeen opvolgingssysteem is nodig om de parlementsleden te sensibiliseren voor de Europese besluitvorming (algemene impact- en subsidiariteitscontrole);

5. het Belgisch Parlement loopt achter op andere vergelijkbare parlementen in de Europese Unie (Denemarken, Nederland en zelfs nieuwe lidstaten). De Kamer is nu veruit de enige assemblee in de EU die geen gestructureerde dienst heeft en die zo zwak bestaat is;

⁵ Voir Doc. Parl. Chambre DOC 51 2185/001.

⁵ Zie Parl. St. Kamer DOC 51 2185/001.

6. le suivi parlementaire du processus décisionnel au niveau européen doit s'effectuer à la Chambre parce qu'il s'agit de matières politiques qui relèvent essentiellement de la responsabilité du gouvernement.

Remèdes

Il va sans dire qu'un suivi qualitatif et systématique du processus décisionnel européen, à la fois durant la phase *ex ante* (c'est-à-dire la phase de conception, au niveau européen) et la phase *ex post* (à savoir celle de la transposition des règles européennes dans la législation nationale), engendre un surcroît de travail pour les europromoteurs (les députés) au sein du comité consultatif et des commissions parlementaires permanentes traditionnelles. Pour faire en sorte que le modèle actuel fonctionne de manière efficace, il convient par conséquent de transformer le secrétariat du Comité d'avis chargé de questions européennes en service à part entière et de le doter des effectifs suffisants. Ce Service chargé de questions européennes pourra ensuite suivre minutieusement et de manière exhaustive la phase de conception (*ex ante*) de la réglementation européenne, la transposition des directives et l'exécution de la politique européenne (contrôle *ex post*), puis en rendre compte dûment aux europromoteurs, aux commissions permanentes et aux Chambres fédérales. Cela permet de rédiger des rapports d'avis et des rapports d'initiative susceptibles de servir de cadre de référence aux Europromoteurs et parlementaires dans l'exécution de leur tâche.

Nous entendons en outre souligner que cela, parallèlement à un suivi du processus décisionnel européen transparent et structuré, doit avant tout se faire de manière proactive (dans la phase *ex ante*). Cela signifie que les parlementaires auront de ce fait l'occasion d'orienter et d'influencer le processus décisionnel européen par l'intermédiaire de leurs propres gouvernements par le biais de la coopération interparlementaire. Cela suppose également un suivi systématique des travaux au sein du Conseil de ministres.

Les parlements nationaux ne peuvent rester absents dans la phase d'élaboration de la législation européenne, alors que d'autres acteurs ne se privent pas de faire du lobbying. Certaines ONG internationales ont parfois davantage d'influence sur le processus décisionnel européen que les parlements de petits États membres.⁶ Les parlements ne doivent donc pas attendre d'être mis devant le fait accompli, mais ils doivent pendre eux-mêmes l'initiative et poser des jalons.

⁶ D'HOLLANDER, H., *De democratische legitimiteit van de Europese besluitvorming. Legitimiteit door parlementaire discursiviteit*, Bruxelles, Imprimerie centrale de la Chambre des représentants, 2003, p. 13.

6. de parlementaire opvolging van de Europese besluitvorming moet gebeuren in de Kamer, omdat het hier om beleidsmateries gaat die essentieel tot de regeringsverantwoordelijkheid behoren.

Remedies

Het is duidelijk dat een kwalitatieve en systematische *follow-up* van de Europese besluitvorming zowel in de *ex ante*-fase (i.e. conceptiefase op Europees niveau) als de *ex post*-fase (i.e. omzetting van de Europese regels in nationale wetgeving) een extra taakbelasting meebrengt voor de europromotoren (volksvertegenwoordigers) in het adviescomité en de traditionele vaste parlementaire commissies. Om tot een efficiënte werking te komen binnen dit huidig model, moet daarom het secretariaat van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden uitgebreid worden tot een volwaardige dienst en worden bestaft met voldoende personeel. Deze Dienst voor Europese Aangelegenheden kan dan nauwgezet en exhaustief de Europese regelgeving in zijn conceptiefase (*ex ante*) en tijdens de omzetting van richtlijnen en uitvoeringen van het Europees beleid (controle *ex post*) de nodige *feedback* geven aan de europromotoren, de vaste commissies en de federale Kamers. Zodoende kunnen adviesrapporten en initiatiefverslagen worden geredigeerd die als referentiekader kunnen fungeren voor de Europromotoren en parlementsleden bij de uitvoering van hun taak.

Verder willen de indieners van dit voorstel benadrukken dat dit, naast een transparante en gestructureerde *follow-up* van de Europese besluitvorming, bovenal op een pro-actieve wijze moet gebeuren (in de *ex ante*-fase). Dit wil zeggen dat de parlementairen hierdoor de kans krijgen de Europese besluitvorming te sturen en te beïnvloeden via de eigen regeringen via interparlementaire samenwerking. Dit veronderstelt ook een systematische opvolging van de werkzaamheden in de Raad van ministers.

Nationale parlementen kunnen niet afwezig blijven in de fase van de totstandkoming van de Europese wetgeving, terwijl andere actoren volop lobbywerk verrichten. Sommige internationaal uitgebouwde NGO's hebben soms meer invloed op de Europese besluitvorming dan de parlementen van kleine lidstaten.⁶ Parlementen moeten dus niet wachten op het 'laatste', maar moeten zelf het 'eerste' woord nemen en de bakens uitzetten.

⁶ D'HOLLANDER, H., *De democratische legitimiteit van de Europese besluitvorming. Legitimiteit door parlementaire discursiviteit*, Brussel, Centrale Drukkerij van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, 2003, p. 13.

Conclusion

D'une part, la présente proposition de modification du Règlement ambitionne d'orienter et d'influencer le processus décisionnel européen dès sa phase de conception (*ex ante*). D'autre part, elle vise à faire en sorte que les députés soient suffisamment épaulés dans cette tâche. À l'heure actuelle, un europromoteur reçoit déjà systématiquement, par le biais du secrétariat du Comité d'avis chargé de questions européennes, une sélection des documents de la Commission européenne (livres verts, livres blancs et communications) les plus pertinents et des propositions de législation européenne. Toutefois, les europromoteurs y consacrent trop peu d'attention, en grande partie à cause d'un manque de soutien général. Grâce à un meilleur soutien sur le plan administratif et sur le plan du contenu, l'europromoteur pourra se positionner comme celui qui sensibilise les autres parlementaires et qui assimile les textes européens difficiles et les traduit en politique à mener au quotidien (fonction pédagogique).

De cette manière, les députés auront accès aux thèmes actuels qui sont débattus dans le cadre du processus décisionnel européen et ces thèmes serviront de base à la discussion et à la concertation. Puisqu'il fera l'objet d'un débat au sein des Chambres fédérales, le processus décisionnel européen deviendra aussi plus intéressant pour les médias. Les médias seront ainsi incités à parler davantage de l'Europe, de sorte que le citoyen sera aussi mieux informé et impliqué plus étroitement. Ainsi se comblera le fossé qui sépare tant les parlements nationaux du citoyen et de l'Union européenne que le citoyen de l'Union européenne. La légitimité démocratique naît en effet de l'influence (l'impact) que le système parlementaire exerce sur les choix politiques. On pourra ainsi créer un grand «espace public européen» (cf. Habermas).

La présente proposition de modification du règlement vise dès lors à introduire un contrôle parlementaire *ex ante* et *ex post* systématique. Trois acteurs jouent un rôle central à cet égard:

1. Les Europromoteurs: ils doivent suivre attentivement les questions européennes au sein des commissions permanentes;
2. Le Comité d'avis chargé de questions européennes: il a pour mission d'examiner tous les aspects de l'intégration européenne et d'attirer l'attention des commissions permanentes sur les problèmes politiques qui relèvent de leur compétence spécifique. Le Comité d'avis constitue, en d'autres termes, la plaque tournante entre les institutions européennes et la Chambre (et leurs

Besluit

Enerzijds ambieert dit voorstel van Reglements-wijziging de Europese besluitvorming al in zijn conceptiefase (*ex ante*) te sturen en mee te beïnvloeden. Anderzijds beoogt dit voorstel van reglementswijziging dat de Kamerleden bij deze taak voldoende geruggesteund worden. Momenteel ontvangt een Europromotor via het secretariaat van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden al systematisch een selectie van de meest relevante documenten van de Europese Commissie (groenboeken, witboeken en mededelingen en voorstellen van Europese wetgeving). Toch besteden de Europromotoren hieraan te weinig aandacht, grotendeels wegens gebrek aan algemene ondersteuning. Door een betere administratieve en inhoudelijke ondersteuning kan de Europromotor zich positioneren als diegene die andere parlementairen sensibiliseert alsook moeilijke Europese teksten assimileert en vertaalt naar het dagelijks beleid (pedagogische functie).

Op deze manier hebben volksvertegenwoordigers toegang tot de actuele thema's die binnen de Europese besluitvorming aanhangig zijn en vormen deze de basis voor discussie en overleg. Daar de Europese besluitvorming voorwerp van discussie wordt binnen de federale Kamers, zal deze ook voor de media interessanter worden. De media worden aldus gestimuleerd om meer over Europa te berichten zodat ook de burger beter geïnformeerd en nauwer betrokken wordt. Zo wordt de kloof tussen zowel de nationale parlementen en de burger, tussen de nationale parlementen en de EU, en tussen de burger en de EU, gedicht. Democratische legitimiteit wordt immers tot stand gebracht door invloed (impact) van het parlementaire systeem op de beleidsuitkomst. Een grote «Europese publieke ruimte» kan aldus tot stand worden gebracht (cf. Habermas).

Onderhavig voorstel tot reglementswijziging beoogt dan ook een systematische parlementaire controle *ex ante* en *ex post*, door te voeren. Hierbij zijn er 3 centrale actoren:

1. de Europromotoren: deze moeten in de vaste commissies de aandacht gaande houden voor Europese aangelegenheden;
2. het Adviescomité voor Europese aangelegenheden: dit heeft tot taak alle aspecten van de Europese integratie te onderzoeken en tevens de vaste commissies te attenderen op beleidsproblemen die tot hun specifieke bevoegdheid behoren. Het Adviescomité vormt met andere woorden de draaischijf tussen de Europese instellingen en de Kamer (en hun interne geledingen).

départements internes). Par ailleurs, le Comité d'avis doit également fonctionner en tant que forum d'échanges de vues avec la société civile et le public (par l'organisation de débats, etc.).

3. Le service des Affaires européennes: le secrétariat du Comité d'avis chargé de questions européennes doit être développé en un service à part entière qui dispose d'un effectif suffisant. Ce service doit apporter un soutien quant au contenu des activités des Europromoteurs et du Comité d'avis.

Ce faisant nous voulons apporter une solution au problème posé initialement. Il incombe au représentant de la Nation de participer de façon pro-active à la prise de décision européenne et d'informer en temps utile les citoyens de la réglementation européenne en gestation, de manière à permettre un *feedback*.

La présente proposition de loi conforte l'application du principe de subsidiarité dans le vrai sens du mot: le peuple belge peut, par l'intermédiaire de ses représentants, participer à l'élaboration de la réglementation européenne.

Daarnaast dient het Adviescomité ook te functioneren als forum voor gedachtewisselingen met het middenveld en het publiek (door organisatie van debatten, e.d.).

3. de Dienst Europese Aangelegenheden: het secretariaat van het Adviescomité voor Europese aangelegenheden dient uitgebouwd te worden tot een volwaardige dienst, die degelijk bestaft is. Deze dienst moet de activiteiten van de Europromotor en het Adviescomité inhoudelijk ondersteunen.

Zodoende willen de indieners van dit voorstel een oplossing bieden voor de initiële probleemstelling. Het is namelijk de taak van de volksvertegenwoordiger om pro-actief deel te nemen aan de Europese besluitvorming en burgers op tijd in te lichten over komende Europese regelgeving zodat *feedback* mogelijk is.

Dit voorstel bewerkstelligt de toepassing van het subsidiariteitsbeginsel in de ware zin van het woord: het Belgische volk kan door bemiddeling van zijn volksvertegenwoordigers inspraak hebben in de Europese regelgeving.

Annemie TURTELBOOM (VLD)
Miguel CHEVALIER (VLD)
Hilde VAUTMANS (VLD)
Hilde DIERICKX (VLD)

PROPOSITION

Article 1^{er}

L'article 36 du Règlement est remplacé par le texte suivant:

«Art. 36. — Chaque commission permanente nomme en son sein un europromoteur qui est de préférence également membre du Comité d'avis pour les questions européennes. L'europromoteur assure le suivi des projets d'actes législatifs européens ainsi que des délibérations y afférentes qui concernent la commission et demande à celle-ci de les inscrire à l'ordre du jour. Le suivi des actes législatifs européens est assuré en vue du contrôle parlementaire en général (phase *ex ante* et *ex post*) et en vue du respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité en particulier. La commission et l'europromoteur sont assistés dans cette tâche par le Service des Affaires européennes.».

Art. 2

L'article 37 est abrogé.

Art. 3

À l'article 68, I, sont apportées les modifications suivantes:

a) l'alinéa 1^{er} du n° 1 est remplacé par le texte suivant:

«1. Au début de chaque législature, la Chambre nomme en son sein un Comité d'avis pour les Questions européennes, composé de dix députés⁷, le président compris, et de dix membres du Parlement européen élus en Belgique».

b) le n° 3 est remplacé par le texte suivant:

«3. Le comité examine l'ensemble des aspects liés à la construction européenne.⁸»

⁷ Ces députés sont de préférence également désignés comme europromoteur au sein d'une commission permanente.

⁸ Les tâches du comité sont décrites dans la note d'information du Comité d'avis pour les Questions européennes http://www.lachambre.be/kvvcr/pdf_sections/pri/europe/taches.pdf.

VOORSTEL

Artikel 1

Artikel 36 van het Reglement wordt vervangen als volgt:

«Art. 36. — Elke vaste commissie benoemt uit haar leden één Europromotor die bij voorkeur ook lid is van het Adviescomité voor Europese aangelegenheden. De Europromotor volgt de ontwerpen en de beraadslagingen betreffende Europese wetgevingshandelingen op die de commissie aanbelangen en verzoekt de commissie deze te agenderen. De opvolging van de Europese wetgevingshandelingen gebeurt met het oog op de parlementaire controle in het algemeen (*ex ante* en *ex post* fase) en met het oog op respect voor het subsidiariteits- en evenredigheidsbeginsel in het bijzonder. De commissie en de Europromotor worden in deze taak bijgestaan door de Dienst voor Europese Aangelegenheden.».

Art. 2

Artikel 37 wordt opgeheven.

Art. 3

In artikel 68, I, worden volgende wijzigingen aangebracht:

a) nr. 1, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

«1. Bij het begin van elke zittingsperiode wordt een adviescomité voor Europese aangelegenheden samengesteld, bestaande uit tien volksvertegenwoordigers⁷, de voorzitter inbegrepen en tien in België verkozen leden van het Europees Parlement.»

b) nr. 3 wordt vervangen als volgt:

«3. Het comité onderzoekt alle aspecten van de Europese integratie.⁸»

⁷ Deze volksvertegenwoordigers zijn bij voorkeur ook aangesteld als Europromotor in een vaste commissie.

⁸ De taken van het comité staan omschreven in de informatienota van het Adviescomité voor Europese aangelegenheden op http://www.dekamer.be/kvvcr/pdf_sections/pri/europe/taken.pdf.

c) il est ajouté un n° 6, libellé comme suit:

«6. Le comité d'avis est assisté par le Service des Affaires européennes.».

Bruxelles, 22 juin 2005

c) het wordt aangevuld als volgt:

«6. Het Adviescomité wordt in zijn werking ondersteund door de Dienst voor Europese Aangelegenheden.».

Brussel, 22 juni 2005

Annemie TURTELBOOM (VLD)
Miguel CHEVALIER (VLD)
Hilde VAUTMANS (VLD)
Hilde DIERICKX (VLD)